

# ਦਰਪੇਸ਼ ਸਮਕਾਲੀ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਨਾਟਕ 'ਕਸ਼ਮੀਰ'

ਕੌਮ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਸਮਕਾਲੀ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਰਵਾਇਤ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਇਹ ਨਾਟਕ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨਾਲ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਲੈਣਾ ਹੈ ਪਰ ਇਕ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਅਤੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣਾ ਨਜ਼ਰੀਆ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਜ਼ਰੀਆ ਸੌਡੀ ਸਿਆਸਤ ਤੋਂ ਉਤੇ ਉਠ ਕੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਾਨਵਵਾਦੀ ਸੋਚ ਅਪਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮਸਲਾ ਪਿਛਲੇ 52 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਲਟਕ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਲਟਕ ਇਸ ਲਈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਂਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਇਸ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਲਤ ਪਹੁੰਚ ਕਾਰਨ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਹਿੰਦੂ ਹਨ ਜਾਂ ਸਿੱਖ ਹਨ, ਵੱਡਾ ਦੁੱਖ ਉਠਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿਹੜਾ ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਦੁੱਖ ਹੈ, ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੈ। ਦੋਨੋਂ ਪੰਜਾਬਾਂ ਦੇ ਸਾਧਾਰਨ ਲੋਕ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ ਹੱਲ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਸੀ ਅਮਨ-ਅਮਾਨ ਨਾਲ ਰਹਿਣ। ਦੋਨਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਜਜਬੇ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਪੱਖਵਾਦੀ ਹੈ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਆਏ ਘੁਸਪੈਠੀਆਂ ਨੂੰ ਮਸਲੇ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਸਮਝਦੀਆਂ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਸਾਮਰਾਜ ਕਹਿ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਸਲਾ ਖੜ੍ਹੇ ਦਾ ਖੜਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ 'ਕਸ਼ਮੀਰ' ਵਿਚ ਨਾਟਕਕਾਰ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਦੋਨੋਂ ਮੁਲਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗਲਤ ਹਨ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਤੁਅਲਕ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੀ ਹੱਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕ ਬਾਕਾਇਦਾ ਪਿਰ ਹਨ। ਇਹ ਨਾਟਕ ਬਾਕਾਇਦਾ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਪਹੁੰਚ ਅਪਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਆਸੀ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਨਾਟਕ, ਨਾਟਕ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਬਾਕਾਇਦਾ ਅੰਗ ਹਨ। ਬਰਨਾਰਡ ਸਾਥ (1856-1950) ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਨਾਟਕ, 'ਆਰਮਜ਼ ਐੰਡ ਦੀ ਮੈਨ', 'ਮੈਨ ਐੰਡ

'ਸੁਪਰਮੈਨ', 'ਮੇਜ਼ਰ ਬਾਰਬਰਾ' ਆਦਿਕ ਇਸ ਦੀਆਂ ਮਿਸਾਲਾਂ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਬੇਬਾਕ ਹੋ ਕੇ ਸਮਕਾਲੀ ਮਸਲਿਆਂ 'ਤੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਥਾਪਤੀ ਦੇ ਵਿਗੁੱਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਸੱਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲੰਮੀਆਂ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਵੀ ਲਿਖਦਾ ਸੀ। ਨਾਟਕ 'ਕਸ਼ਮੀਰ' ਦੀ ਰੂਪ-ਰੇਖਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਉਂਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਮਸਲੇ ਦੀ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਵਿਆਖਿਆ ਹੋ ਸਕੇ।

ਨਾਟਕ ਸੁਰੂ ਹੋਣ 'ਤੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਸਟੇਜ ਦੇ ਇਕ ਪਾਸੇ ਬੇਠਾ ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ ਕੁਝ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹਦੀ ਬੇਟੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਸਥਿਤੀ ਹੈ ਕਿ ਨਾਟਕਕਾਰ ਪਿਛਲੇ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਦਿਨ ਰਾਤ ਕੁਝ ਲਿਖਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹਦੀ ਬੇਟੀ ਉਹਦੇ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਦੀ ਧਾਰਨਾ

ਸਵੀਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਅੱਜ ਏਨੇ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਫੇਰਮ ਮੈਜ਼ਜ਼ਦ ਹਨ। ਸੁਹਿਰਦ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵਿਚੇਲੀ, ਨਾਲ ਇਹ ਹੱਲ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਲੱਭਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੋੜ ਸਿਰਫ਼ ਇੰਗਰੇ ਦੀ ਹੈ।

ਨਾਟਕ 'ਕਸ਼ਮੀਰ' ਇਕ ਘਰ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ। ਨੌਜਵਾਨ ਬੇਟਾ ਖਬਰ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਆਂਢ ਦੇ ਕਸਬੇ ਵਿਚ 35 ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਿੱਖ ਪਰਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਘਰ ਵਿਚ ਮਾਤਮ ਛਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿ ਕਸਬੇ ਦੇ ਸਿੱਖ ਘਰਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਇਸ ਘਰ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨੇੜੇ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਬੇਟਾ ਬਾਪ ਨਾਲ ਬਹਿਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਿੱਖ ਲੋਕ ਤਾਂ ਮੁਜਾਹਿਦਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਫੌਜੀਆਂ ਨਾਲ ਸ਼ਫ਼ਕਾਨਾ ਦੇਸਤੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਬਾਪ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦ ਮੁਜਾਹਿਦ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਧਾੜਵੀ ਉਹਦੇ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਦੀ ਧਾਰਨਾ

ਦੀ ਦੁਆਂ ਹੋ ਨਿਬੜਦੀ ਹੈ ਜੋ ਅਮਨ ਦੀ ਤਮਨਾ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।

ਦੂਜਾ ਐਕਟ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਫੌਜੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਕੜ ਕੇ ਲੈ ਗਏ ਹਨ। ਬਾਹਰ ਗਏ ਬੇਟੇ ਦੀ ਵਾਪਸੀ 'ਤੇ ਮਾਂ ਇਹ ਖਬਰ ਬੇਟੇ ਨੂੰ ਦਸਦੀ ਹੈ। ਬੇਟੇ ਨੇ ਸਵੇਰੇ ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਪਤ੍ਰਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਫੌਜ ਨੇ ਇਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਕਸਬੇ ਵਿਚ 35 ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਸੀ ਕਿ ਕਾਤਲ ਅਸਮਾਨੋਂ ਤਾਂ ਡਿੱਗੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਮਾਂ ਦਾ ਫਿਕਰ ਇਹ ਹਕੀਕਤ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿ ਬੇਟੇ ਦਾ ਬਾਪ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

ਤੀਸਰਾ ਐਕਟ ਹੈ, ਮਾਂ ਫਿਕਰ ਵਿਚ ਬੈਠੀ ਹੈ। ਬਾਹਰੋਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਰਤੀ ਫੌਜੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਨਾਲਾਇਕੀ ਉਤੇ ਪਰਦਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜ ਬੇਦੋਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ 35 ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਕਾਤਲ ਕਹਿ ਕੇ ਝੂਠੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਮਾਰ ਮੁਕਾਇਆ ਹੈ। ਮਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਧਰਤੀ ਦਾ ਦੁੱਖ ਬਣ ਕੇ ਉਭਰਦੇ ਹਨ। ਸਿਖਰ ਹੈ, ਬਾਪ ਦਾ ਸਵੈਟਰ ਕਬਰ ਖੇਦ ਕੇ ਲਾਸ਼ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ 'ਤੇ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾਣਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਂ ਨੂੰ ਖਬਰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੇਟਾ ਰੋਸ ਵਿਖਾਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਉਤੇ ਚਲਾਈ ਪੁਲੀਸ ਦੀ ਗੋਲੀ ਨਾਲ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮਾਂ ਦਾ ਵੈਣ ਹੈ। ਇਹ ਵੈਣ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵੈਣ ਹੈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਦੀ ਆਖਰੀ ਟਿੱਪਣੀ ਹੈ:- 'ਕੀ ਅਸੀਂ ਇਸ ਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ?'

ਜਵਾਬ ਹੈ, ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜੇ ਇਸ ਮਸਲੇ ਵੱਲ ਸੌਡੀ ਕੌਮਵਾਦੀ। ਸੋਚ ਤੋਂ ਉਤੇ ਉਠ ਕੇ ਧਿਆਨ ਦੇਈਏ। ਇਹ ਸਵਾਲ ਅਤੇ ਇਹਦਾ ਜਵਾਬ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵੀ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵੀ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਅਤੇ ਮੌਤ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ।

ਇਹ ਨਾਟਕ ਪਲਸ ਮੰਚ ਦੇ ਪਹਿਲੀ ਮਈ ਦੇ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਦੇ ਨਾਟਕ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਕਲਾ ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ

### ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ

ਹੈ ਕਿ ਉਹਦੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਪਿਤਾ ਨੇ ਕਦੀ ਵੀ ਕੋਈ ਨਾਟਕ ਲਿਖਣ 'ਤੇ ਏਨੀ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਗਾਈ। ਉਹ ਇਹ ਵੀ ਜਾਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹਦੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਲ ਨਾਟਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਇਸ ਕਰਕੇ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਦੇ ਪਿਤਾ ਸਮਕਾਲੀ ਮਸਲਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਬੇਖੋਫ਼ਨ ਟਿੱਪਣੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੈ। ਬਰਨਾਰਡ ਸਾਥ ਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਾਂਗ ਨਾਟਕ ਦੀ ਲੰਮੀ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ। ਬੇਟੀ ਨਾਲ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਵਿਚ ਨਾਟਕਕਾਰ ਦੀ ਦਿਸ਼ਟੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਭਰਦੀ ਹੈ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਨਾਲ ਤੁਅਲਕ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਮੁਸਲਿਮਾਨ ਵੀ ਹਨ, ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਨਾਲ ਵੀ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਿਤ ਵੀ ਹਨ ਜੋ ਆਪਣੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਵਾਦੀ ਨੂੰ ਛੱਡਣ 'ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਏ ਹਨ। ਮਸਲੇ ਦਾ ਹੱਲ ਉਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ

ਬਾਪ ਬੇਟਾ ਵੀ ਇਸ ਦੁਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ ਸਭ ਕੁਝ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਦੁਆਂ ਸਮੱਸੀ ਲੋਕਾਈ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।